

32003D0609

L 210/30

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

20.8.2003

## ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-18 ta' Awissu 2003

## li tistabbilixxi kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti tas-sajd minn Saint Pierre et Miquelon

(notifikata bid-dokument numru K(2003) 2977)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2003/609/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/493/KEE tat-22 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi il-kondizzjonijiet ta' sahha għall-produzzjoni u t-tpoġġija fis-suq ta' prodotti tas-sajd <sup>(1)</sup>, kif emendati l-aħhar permezz tar-Regolament (KE) Nru 806/2003 <sup>(2)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 11 tiegħu,

billi:

- (1) Saret spezzjoni fisem il-Kummissjoni f'Saint Pierre et Miquelon biex jiġu vverifikati l-kondizzjonijiet li taħthom issir il-produzzjoni, jiġu maħżuna jew jitilqu lejn il-Komunità prodotti tas-sajd..
- (2) Ir-rekwiziti fil-leġislazzjoni ta' Saint Pierre et Miquelon fuq l-ispezzjoni sanitarja u l-monitoraġġ ta' prodotti tas-sajd jistgħu jitqiesu ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva 91/493/KEE.
- (3) B'mod partikolari, id-"Direction des Services de l'Agriculture: is-servizzi Vétérinaires (DSA)" li jappartjenu għal "Ministère français de l'Agriculture et de la pêche", huma kapaci li effettivamanet jivverifikaw l-implimentazzjoni tal-leġislazzjoni fis-sehh.
- (4) Id-DSA ipprova assigrazzjonijiet uffiċjali wiehed se jzomm mal-istandards għal kontrolli sanitarji u l-monitoraġġ tal-prodotti tas-sajd kif stabbilit fil-Kapitolu V ta' l-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE u fir-rigward tat-twettiq tal-htigijiet ta' iġjene ekwivalenti għal dawk mitluba minn dik id-Direttiva.
- (5) Huwa xieraq li wiehed jstabbilixxi dispozzjonijiet dettaljati dwar il-prodotti tas-sajd importati fil-Komunità minn Saint Pierre et Miquelon, skond id-Direttiva 91/493/KEE.
- (6) Huwa wkoll meħtieġ li ssir lista ta' stabbilimenti approvati, *factory vessels*, jew *cold stores*, u lista ta' *freezer vessels* armati skond il-htigijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 92/48/KEE tas-sittax ta' Gunju 1992 li tistabbilixxi ir-regolo minumi dwar l-iġjene applikabbli għall-prodotti tas-sajd maqbuda abbord ċertu bastimenti skond Artiklu 3 (I) (a)(I) tad-Direttiva 91/493/KEE <sup>(3)</sup>. Dawn il-listi għandhom isiru fuq il-bażi ta' komunikazzjoni mid-DSA lill-Kummissjoni

(7) Huwa xieraq li d-Deċiżjoni preżenti tkun applikata 45 jum wara l-pubblikazzjoni tagħha għall-perjodu transitorju meħtieġ.

(8) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni hija skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina ta' l-Ikel u s-Sahha ta' l-Animali.

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

## Artikolu 1

The "Direction des Services de l'Agriculture": Id-"Direction des Services de l'Agriculture (DSA)" tal-"Ministère français de l'Agriculture et de la pêche" għandha tkun l-awtorità kompetenti, f'Saint Pierre et Miquelon identifikata għall-iskopijiet ta' verifika u ċertifikazzjoni ta' prodotti tas-sajd mal-htigijiet tad-Direttiva 91/493/KEE.

## Artikolu 2

Prodotti tas-sajd importati lejn il-komunità minn Saint Pierre et Miquelon għandhom jissodisfaw dak mitlub fl-Artikoli 3, 4 and 5.

## Artikolu 3

1. Kull kunsinna għandha tkun akkumpanjata minn ċertifikat ta' sahha oriġinali innumerat skond il-mudell f'L-Anness I u li tinkludi folja waħda, mimlija kif suppost, iffirmata u ddata.

2. Iċ-ċertifikat għandu jsir f'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru fejn isiru l-ispezzjonijiet.

3. Iċ-ċertifikar għandu juri l-isem, il-kariga u l-firma tar-rappreżentant tad-DSA, u t-timbru uffiċjali ta' dan ta' l-aħhar f'kulur differenti minn dak tal-firem.

## Artikolu 4

Il-prodotti tas-sajd għandhom jiġu minn stabbilimenti approvati, *factory vessels*, jew *cold stores*, jew minn *freezer vessels* irreġistrati imniżżla f'L-Anness II.

<sup>(1)</sup> ĠU L 268, ta' l-24.9.91, p. 15.

<sup>(2)</sup> ĠU L 122, tas-16.5.3, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 187, tas-7.7.92, p. 41.

*Artikolu 5*

Il-pakketti għandhom iġorru l-kliem "SAINT PIERRE ET MIQUELON" u n-numru ta' approvazzjoni/registrazzjoni ta' l-istabbiliment, *factory vessel, cold store* u *freezer vessel* ta' l-orijini b'kitba li ma tithassarx, minbarra għall-każ ta' prodotti ta' hut iffriżati f'volum u intenzjonati għall-manifattura ta' ikel preservat.

*Artikolu 6*

Din id-Deċiżjoni għandha tibda tghodd mill-4 ta' Ottubru 2003.

*Artikolu 7*

Dan id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussel, fit-18 ta' Awissu 2003.

*Għall-Kummissjoni*

David BYRNE

*Membri tal-Kummissjoni*

## L-ANNEX I

## Ċertifikat ta' Sahħa

**għal prodotti tas-sajd minn Saint Pierre et Miquelon u intenzjonati għall-esportazzjoni lejn il-Komunità Ewropea, esklużi l-molluski bivalvi, echinoderms, tunicates, u marine gastropods ta' kwalunkwe forma**

Numru ta' riferenza: .....

Pajjiż ta' tluq: SAINT PIERRE ET MIQUELON

Awtorità kompetenti: Direction des Services de l'Agriculture Services Veterinaires (DSA)

I. *Detalji li jidentifikaw il-prodotti tas-sajd*

- Deskrizzjoni ta' prodotti ta' sajd/akwakultura <sup>(1)</sup>: .....
- Speċi (isem xjentifiku): .....
- Preżentazzjoni tal-prodott u t-tip ta' trattament <sup>(2)</sup>: .....
- Numru tal-kodiċi (fejn huwa magħruf): .....
- Tip ta' ppakkjar: .....
- Numru ta' pakketti: .....
- Piż nett: .....
- Temperatura mitluba għall-hażna u t-trasport: .....

II. *Orìġini tal-prodotti*

Isem/ismijiet u numru/i ta' approvazzjoni/registrazzjoni ta' l-istabbiliment/1, *factory vessel/s, cold stores* approvati jew *freezer vessel/s* irregistrati mid-DSA għall-esportazzjoni lejn il-K.E.: .....

.....  
 .....  
 .....

III. *Destinazzjoni tal-prodotti*

Il-prodotti telqu

Minn: .....  
 (post tat-tluq)

Lejn: .....  
 (Pajjiż u post tad-destinazzjoni)

b'dan il-mezz ta' trasport: .....

Isem u indirizz ta' min qed jibgħat: .....

.....

Isem ta' min qed jirċievi u indirizz ta' fejn se jasal il-prodott: .....

.....

<sup>(1)</sup> Aqta' fejn applikabbli

<sup>(2)</sup> Hajjin, imkesshin, iffriżati

## IV. Attestazzjoni dwar is-sahha

- L-ispettur uffiċjali hawnhekk jiċċertifika li l-prodotti tas-asjd speċifikati hawn fuq:
- 1) inqabdu u ġew impoġġija fuq bastimenti skonfd regoli ta' sahha stabbiliti permezz tad-Direttiva 92/48/KEE
  - 2) tnizzlu fuq ix-xatt, merfugħa u ppakkjati kif suppost, friżati u mahżuna b'mod iġjeniku skond il-htigijiet stabbiliti f'kapitoli II, III u IV ta' l-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE;
  - 3) Sarulhom spezzjonijiet sanitarji skond Kapitolu V ta' l-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE
  - 4) Huma ppakkjati, mmarkati, mahżuna, trasportati skond Kapitolu VI, VII u VIII ta' l-Anness għad-Direttiva 91/493/KEE;
  - 5) Ma jigux minn speċi tossiċi u speċi li għandhom il-biotossini;
  - 6) Kellhom spezzjoni organoleptika, parasitoloġika, kimika u mikrobijoloġika skond ċerti kategoriji ta' prodotti tas-ajd bid-Direttiva 91/493/KEE u l-implimentazzjoni tad-Deciżjonijiet fiha;
- L-ispettur uffiċjali li tiegħu tidher il-firma hawn taht jiddikjara li huwa konxju mid-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 91/493/KEE, Direttiva 92/48/KEE u Deciżjoni 2003/609/KE.

Magħmul fil-....., .....  
 (Post) nhar (Data)



Firma ta' l-Ispettur Uffiċjali <sup>(3)</sup>  
 (Isem fittri kapitali, kariga u kwalifiċi tal-persuna li qed tiffirma)

<sup>(3)</sup> Il-kulur tat-timbru u tal-firma iridu jkunu differenti minn dak tad-dettalji l-oħra f'dan iċ-ċertifikat

## L-ANNEX II

**Lista ta' stabilimenti u bastimenti**

approvazzjoni Nru	Isem	Belt reġjun	Kategorija
975-02-01	Interpêche	Bd Constant Colmay — Saint-Pierre	PP
975-02-03	Société des Nouvelles Pêcheries	Bd Constant Colmay — Saint-Pierre	PP
975-02-02	Société Miquelon Nouvelle des Pêches	Rue des Acadiens — Miquelon	PP

PP: Processing Plant